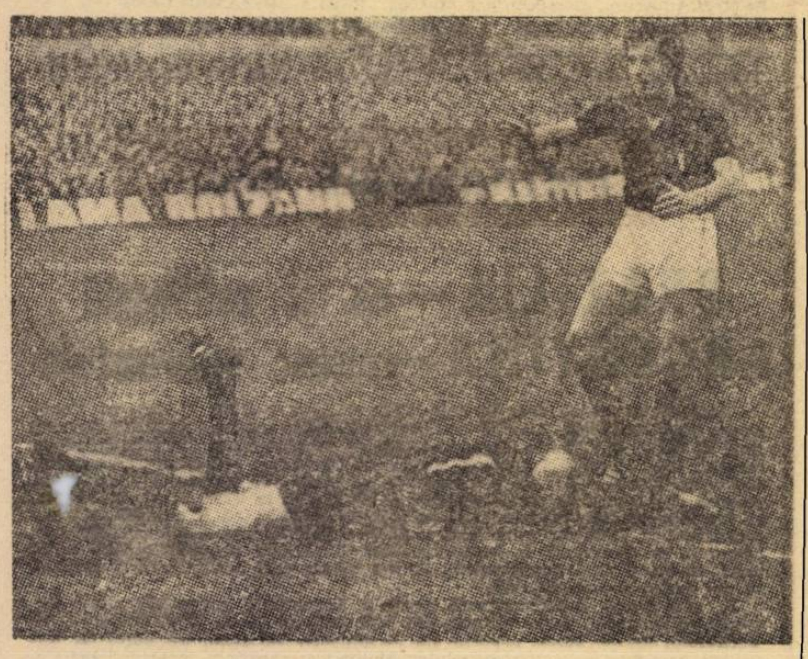
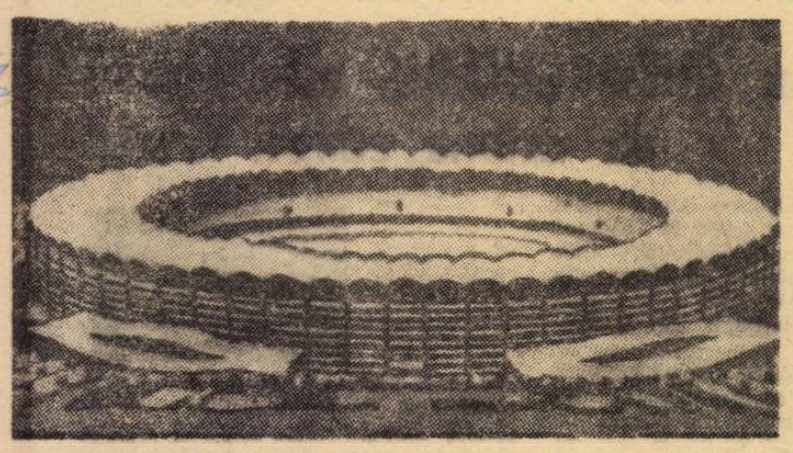
EXTERN MAGAZIN EXTERN



TOTUL A PORNIT DE LA O PIATRĂ...

Sînt cunoscute timpurile grele pe care le străbate fosta campioană a Angliei și a Europei, Manchester United, în urma dezordinilor de la partida disputată pe teren propriu cu A. C. Milan. Totul a pornit de la o piatră aruncată din tribună, și care l-a lovit pe portarul milanez, Cudicini. Iată, aci, momentul imortalizat de un fotoreporter.



UN NOU GIGANT BRAZILIAN

După marile stadioane de la **Maracana**, din **Sao Paulo, Cruzeiro** și **Santos**, un nou uriaș stadion a intrat în construcție, în **Brazilia**. Este vorba de stadionul din **Curitiba** (macheta v-o prezentăm alăturat) care va avea **150 000 de** locuri.

● Alf Ramsey a și stabilit lista de **28 de jucători din care va alege pe cei 22 pentru Mexic. Directorul tehnic al echipei Angliei a și înștiințat cluburile respective asupra programului de pregătire comună care va avea loc pînă la plecarea spre țara campionatului mondial 1970.**

● **Excelentul atacant bulgar Jekov se arată capabil să-și apere titlul de golgeter european al sezonului 1968/69. În prima partidă a noului sezon, cu Spartak Plevna, Jekov a înscris în mai puțin de 30 de minute, trei goluri pentru formația sa, ȚSKA Sofia, adăugînd încă unul în repriza secundă.**

● **Pe locul nouă al examenului pentru diploma de antrenor, desfășurat la centrul tehnic al federației italiene de la** Coverciano, **îl întîlnim pe** Luiz Suarez, **cunoscutul jucător al lui** Internazionale. **El ar dori să devină secundul lui** Heriberto Herrera, **chiar din acest sezon, jucînd în același timp. Aceasta spre a-și asigura o activitate practică.**

● Miloș Milutinovici, **glorie a fotbalului iugoslav, în vîrstă de 36 de ani, s-a retras din activitatea de performanță. Un mare număr de spectatori a asistat la meciul său de adio, organizat de clubul** O.F.K. Beograd. Milutinovici **va deveni director tehnic al clubului unde și-a încheiat activitatea.**

● **Trei zile înaintea începerii campionatului, clubul** Sheffield United **a demis pe directorul său tehnic,** Arthur Rowley.

● **Cu puțin timp înaintea reluării antrenamentelor, între un grup de jucători de la** Internazionale (Bedin, Facchetti, Vieri) **și conducerea clubului a intervenit un conflict, jucătorii pretinzînd schimbarea condițiilor din contract. Primul care a revenit la sentimente mai bune a fost** Facchetti, **dornic să nu piardă locul în echipa națională și calitatea de căpitan al reprezentativei, printr-o eventuală suspendare din partea clubului.**

● Francesco Gento — **de 17 ani sub culorile lui** Real Madrid — **a participat la primul antrenament al clubului madrilen alături de cea mai tînără achiziție,** Planelles, **în vîrstă de 18 ani. Fiindcă amintim de** Real, **se anunță abandonarea activității competiționale de către unul dintre vechii jucători ai acestuia,** Felix Ruiz. **El nu a mai putut relua antrenamentele, după o suită de accidentări și operații survenite în ultimii trei ani.**

ALT FOTBALIST ÎN POSTURA DE CÎNTĂREȚ

După **Fontaine**, după **Radenkovici** și **Pele** iată alt cunoscut internațional care își încearcă șansele și... talentul în domeniul muzicii ușoare. **Geoff Hurst**, despre el este vorba, a imprimat un disc care s-a bucurat de o bună primire din partea publicului englez. În fotografie, HURST (al doilea din stînga), împreună cu soția lui, este intervievat de reporteri ai radioului și televiziunii britanice la lansarea discului de care am amintit.

O ECHIPĂ MICĂ ȘI JUCĂTORI MARI

La **Budapesta** există un spital, cu o vechime de 75 de ani, care a înțeles să adauge la palmaresul său... medical (este renumit în vindecarea bolilor infecțioase) și titlul de mîndrie de a avea o echipă de fotbal proprie, participantă la campionatul național și pepinieră de vedete ale fotbalului maghiar.

Este vorba de spitalul **László**, de la marginea cartierului **Ferencváros**. Numele cartierului a devenit, se pare, molipsitor pentru conducerea spitalului, formată din sportivi de renume — **dr. János Lévay**, fost fotbalist, și **Judith Temesz**, fostă campioană încă din 1926 **„Fotbal club Spitalul László"**. S-a amenajat și o bază sportivă model, cu un teren de fotbal regulamentar (110/64 metri). Primul echipament a fost achiziționat din contribuții personale. Treptat, echipa a promovat pînă în liga a III-a a campionatului maghiar.

Dintre jucătorii formați pe terenul acestui spital, s-au afirmat **János Ficzere** și **György Csanálosi**, precum și renumitul internațional **Janos Farkaș**, actualmente la **Vasas Budapesta.**

Acum și salariatele spitalului emit pretenția de a avea echipele lor : de handbal, volei, tirul cu arcul și poate ...fotbal.

TARTANUL va revoluționa și FOTBALUL?

După ce a revoluționat performanțele atletice, tartanul este pe punctul de a deschide un nou drum și în fotbal. Ideea de a se înlocui gazonul stadioanelor cu o suprafață de tartan, care a încolțit în mintea specialiștilor mai ales după Jocurile Olimpice din Mexic, a prins nu de mult viață, în S.U.A., mai exact în orașul **Portland** din statul **Oregon**, unde, pe „Civic Stadium", două echipe profesioniste engleze, WEST HAM UNITED și DUNDEE UNITED, au susținut primul meci pe teren de tartan.

Meciul s-a încheiat cu scorul de 8—2 în favoarea lui West Ham (cu **Bobby Moore, Martin Peters și Geoff Hurst** în formație) și s-a bucurat de un succes total, atît jucătorii celor două echipe cît și antrenorii lor arătîndu-se încîntați de calitățile terenului cu tartan.

HURST (care a marcat două goluri în acest meci) a declarat : **„N-am întîlnit niciodată în cariera mea un teren de joc atît de bun. Deplasările pe tartan sînt facile, un asemenea teren permite să se joace continuu în viteză, controlul balonului este foarte bun".** Și apoi, tot el, după ce a declarat ziariștilor că TARTANUL POATE FI RĂSPUNSUL PE CARE-L CAUTĂ AZI TOATĂ LUMEA PENTRU RIDICAREA SPECTACULOZITĂȚII JOCULUI, a conchis : **„Dacă se va juca fotbal pe un astfel de teren, atunci se va juca fotbal cu adevărat".**

PETERS a făcut elogiul tartanului dintr-un alt punct de vedere. **„Cînd vezi mingea venind către tine, de la depărtare, știi precis unde va ricoșa după contactul cu terenul, te poți plasa astfel încît s-o primești și s-o controlezi ușor".**

În fine, iată și părerea lui BOBBY MOORE : **„Tartanul îi va ajuta în primul rînd pe jucători, stimulîndu-le rapiditatea și precizia controlului mingii și făcîndu-i în același timp să economisească multă energie. Cînd deplasarea pe teren, întoarcerile, săriturile nu vor mai constitui probleme în măsura în care sînt actualmente, pe terenurile uneori denivelate, alteori înmuiate de apă, preocuparea pentru tehnică va fi mai mare, virtuozitatea individuală și tehnica colectivă vor înregistra un adevărat salt".**

Dar tartanul prezintă și un alt gen de avantaje. Managerul lui West Bromwich, **Ron Greenwood** este de părere că pentru sezonul de iarnă terenul de tartan reprezintă o soluție excelentă. De pe suprafața lui, apa sau zăpada pot fi cu ușurință măturate și terenul se va prezenta uscat și la fel de elastic ca și în timpul verii.

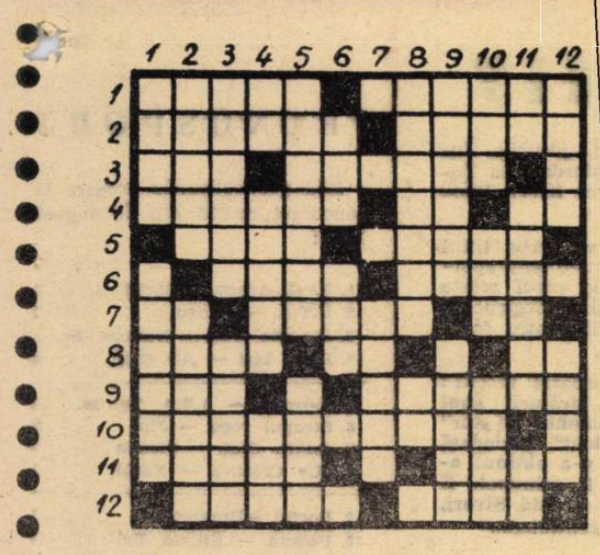
Tartanul capătă adepți dar are și inamici. Aceștia de pe urmă susțin că terenul acoperit cu tartan prezintă greutăți de acomodare și pericol de leziuni. Le răspunde Bobby Moore : **„Adaptarea la tartan nu va constitui o problemă. Noi ne-am adaptat după o singură ședință de antrenament și toți băieții, după meciul cu Dundee, au părăsit terenul cu impresia că au făcut unul din cele mai bune meciuri din întreaga lor activitate. Cît despre căzături, eu n-am căzut niciodată iar coechipierii mei care au căzut nu mi-au spus nici unul că s-ar fi resimțit mai mult decît dacă li s-ar fi întîmplat același lucru pe gazon".**

În fine, o părere a lui PHIL WOOSNAM, fost internațional al Țării Galilor, actualmente director tehnic al lui „NORTH AMERICAN SOCCER LEAGUE" : **„Putem privi acest experiment ca pe un strălucit succes. Calitățile jocului furnizat de West Ham trebuie atribuite în mare măsură terenului. În tot meciul, n-a fost nici o greșeală din cauza că terenul ar fi provocat vreo deviere a direcției mingii. Pe un astfel de teren mingea la traiectorii comandate, previzibile, ca bila de celuloid pe o masă de biliard. Din punct de vedere al antrenorului, tartanul este admirabil, pentru că pune în lumină tocmai pe jucătorul bun tehnician, în dauna „rupătorului", a celui care joacă în forță".**

Iată deci, după mai bine de un secol de fotbal, că în fața acestui sport apare o problemă cu totul nouă. Deocamdată, gazonul este suveran absolut, dar cine știe dacă — într-un viitor nu prea îndepărtat — „verdele gazonului" nu va rămîne decît o expresie tradițională, de care ne vom aminti ca de ceva de pe vremea fotbalului romantic...

Aspect din meciul West Ham United — Dundee United jucat pe terenul acoperit cu tartan de la Portland (S.U.A.)

CUVINTE ÎNCRUCIȘATE



ORIZONTAL: 1) Primul lider... — ... și unul din echipieri, prezent în dreptul primului gol al campionatului. 2) Echipă din „C", realizatoare a unui „draw" la Vatra Dornei, în etapa I — Realizator la C.S.M. Sibiu în aceeași etapă. 3) „Crișul", „Dunărea" sau „Oltul" — [illegible] sau mijlocaș cu sarcini defensive. 4) De la 0—2 la 5—2 la 16 august — Ciolan — Cupru. 5) Urme — Pitici. 6) Fundaș din lotul craiovean — La poartă (pl). 7) Însă — Înghesuit în propriul careu — Marcă de motocicletă. 8) Bujor..., președinte al primei... „lanterne" — Avocat — La Ajaccio, pe extreme ! 9) Limba esperanto simplificată — Parteneră a Stelei, la 17 august cr. 10) „Minz" cu stofă de golgeter (4 goluri într-un meci) — Simbol studențesc (La centrul clasamentului, după etapa I-a). 11) A-și demonstra măiestria și talentul — Țară pe locul 3 în campionatul de tineret al Asiei. 12) Oraș, a păsit cu dreptul în „B" în dauna metalurgiștilor din Turnu Severin — ... Dumitriu, „noutatea" de ultimă oră a Rapidului.

VERTICAL: 1) Citadelă fotbalistică triumfătoare la limită în „A", decepționantă la „B" (Etapa I-a) — Realizator în succesul precedent. 2) Consemnat cu „ciupeală" (1 punct) pe Copou — Bacăul... la Bacău ! 3) Echipă la „Onoare" (București), prinsă și ea în focurile începutului (neart.) — Orașul scorului record al etapei de la 16 august (7—0) 4) Dinsa — Cupru — Ilie ! 5) Infinitiv, rod al insuficientei pregătiri fizice — Tributar etapei I-a cu 5 goluri, pe Dinamo. 6) Arbitrul cu Olimpiada. — Primii oaspeți ai feroviarilor clujeni. 7) Ex-stelistul litoralului. 8) Protejat (Vezi etapa I-a, arbitru, Tîrgoviște) — Atletic Club. 9) Revenit și el în „A" (cu dreptul), după un stagiu de 1 an în „B" — Înlocuitor al lui Libardi, pe Dinamo. 10) Au început... restanțele ! — „1...", numele unui stadion onorat în prima etapă (Pitești) — Ziua etapei, în relatările ziarelor. 11) La începutul itinerarului ! — „Cîrmaci" pe Someș — prescurtare pentru Vasile al clujenilor. 12) Prezent și el cu 1 punct la Pitești, în etapa inaugurală — Internațional turc.

Dicționar : IDO.

G. C.

RÎNDURI DE ÎNCEPUT...

DEZLEGAREA CAREULUI DIN Nr. 169

Orizontal : 1) Pregătiri — Boc. 2) Ratări — Orșova. 3) Opole — Amalgam. 4) Li — Anina — Iel. 5) Edu — Eac — Set — N. 6) T — Ni — Nan — Madi. 7) Ariciu — Ică — Ec. 8) Ritm — Lată — Alo. 9) Pe — I — Malines. 10) Pedanți — Altai. 11) An — Atacuri — Na. 12) Uși — Etapă — Cu. 13) Litoral — Ș.N.O. 14) Oană — Reșițeni.

FOTBAL

REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ

Redacția și ad-ția : București, Bd. Mărăști 26, sectorul I, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACȚIE

Constantin Chiriță, Ștefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Pavel Marcu, Aurel C. Neagu (redactor șef), Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Dumitru Tomescu, Stelian Trandafirescu (redactor-șef adjunct), Radu Urziceanu (secretar general de redacție), Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.

Prezentarea grafică Liviu Bobocea